

ピュア女子×ミステリアス男子の

大人気連載♥

〈第4話〉

この男子…

嵐を呼ぶ予感!?

きみと

バラ色の日々

Kimi to Barairo no Hibi

Hiro Chihira

ひろちひろ・正寓の猫顔



累計
180万部
突破!
(全巻)

「ふたりで恋をする理由」全12巻
大ヒット発売中!



宮鏡 Miki 軟糖
源譯對字製
圖翻校嵌監

什麼「猜猜我是誰」：

啊！？！？你是誰

正宮の薔薇色



「あらすじ」まわりから「真面目」と言われがちな望月のばら(高2)は、悪い噂の絶えない学校の有名人・瀬戸原と知り合う。のばらは実家の花屋の配達の手伝いで、偶然、瀬戸原のバイト先を訪れた。とっつきにくそうに見えて実は優しい瀬戸原の一面を知れて、嬉しくなるのばらだけど、翌日いきなり知らない男子に絡まれて…!?



瀨戶原轟

啊？
那小子
就是轟啊

那小子是……？



瀨戶原同學！
什麼嘛
好受打擊

轟可是對我說過
好多關於
你的事

誒？

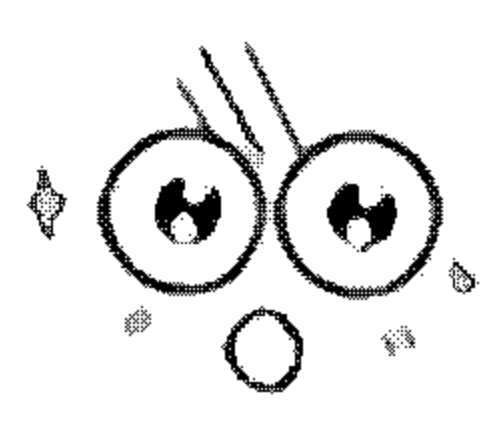
正宮の薔薇色



瀨……
瀨戶原同學
是怎麼說我的……？

嗯？

瀨戶原同學
說起過我……！
他居然會和別人
談起我……！



說有那麼個
女孩子總有一天
會花高價買下
一文不值的瓶子

我

我才
不會買！

啊 別再
說瓶子了！！

哎呀
所以說啊~~~~

他跟我講說
有這樣一個
女孩子

她很
容易被騙

所以很好利用？

可以隨心所欲地
做各種各樣
的事呢

「你沒有戒心的嗎」

。正宮の薔薇色

「算我拜託你」

瀨……

瀨戶原同學
才不會
說這種話！

總之！

你那樣說
瀨戶原同學
究竟有何居心！

你到底是
什麼人！

啊：這是因為
我親眼見過
了解過
瀨戶原同學

並不是相信
人性本善
就隨便
判斷的……

揮上

揮上



呵

呵呵呵呵

搭上

不錯啊——
不錯啊——
望月同學

我開始
對你感興趣了

欸等等等
等一下你幹嘛
太近了太近了
太近了！

所以你
到底是——

啊我還沒
自我介紹呢

我是——

猛拉

唔噢

推

你幹嘛呢

正宮の薔薇色

咳咳

什麼
幹嘛……

你來得還真快

轟轟



瀬戸原同學!?

咦



——就是
這麼回事

重新自我
介紹一下
初次見面

我是轟的死黨
名叫早乙女靜

什麼死黨

「表哥」

而已

——表



還不是因為
你給我發了
奇怪的LINE

又搞些莫名
其妙的事……

我就是愛你
這點啦☆
乖寶寶

嘴上這麼抱怨
不還是氣喘
吁吁地趕過來了……

別碰我

搞什麼啊靜
你想幹嘛

表哥！

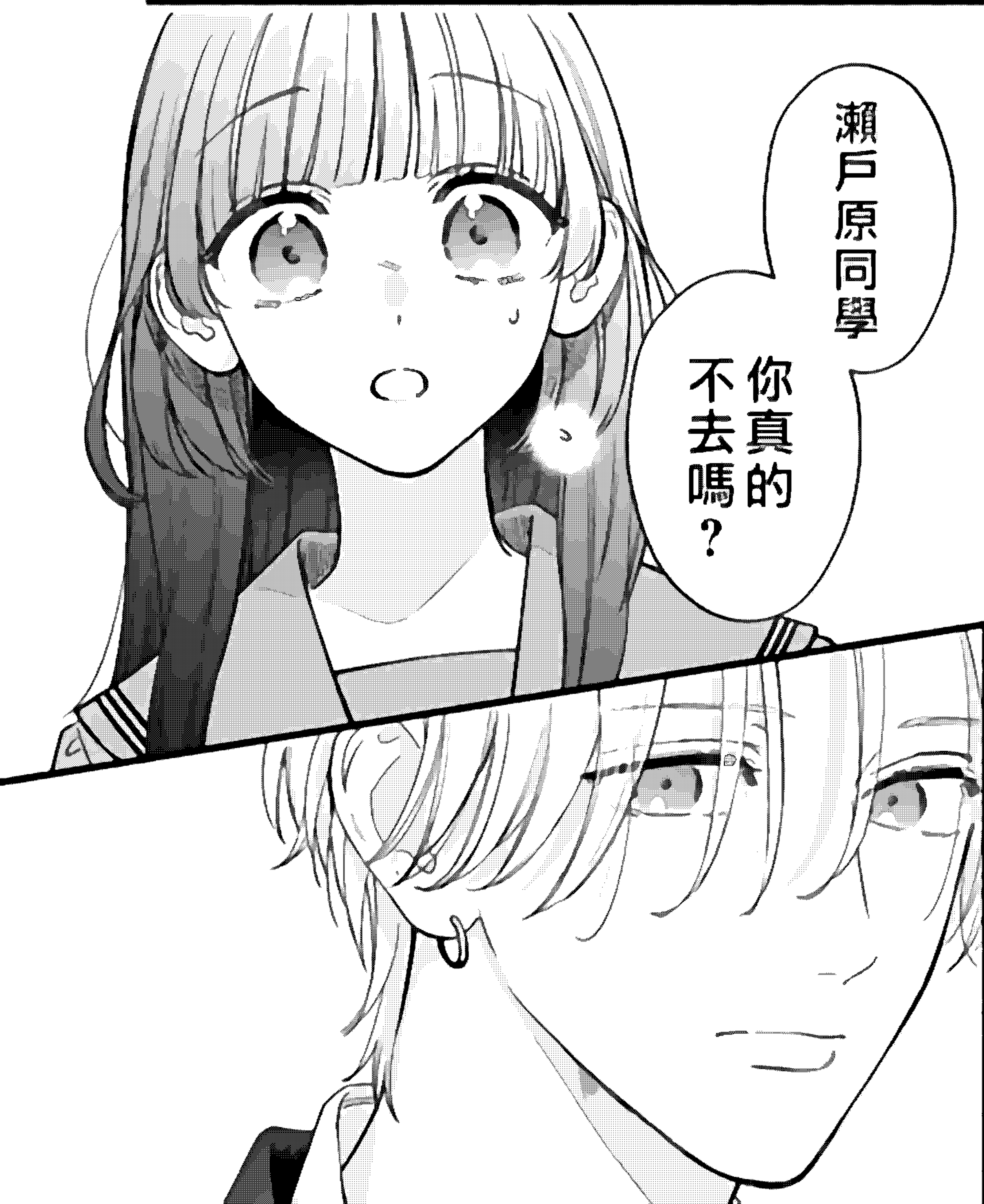
奇怪的
LINE？



欸？

這次
校外學習
也說自己
不去……

望月同學……
這傢伙就是
這副樣子
除了我都沒有
其他朋友了……



瀬戸原同學

你真的
不去嗎？



校外學習
那麼無聊

還不如
去打工——

欸
是真的嗎？

正宮の薔薇色

探頭——

勸勸這笨蛋

所以我想讓
望月同學也
勸勸他嘛

要好好體驗
學校的活動啊

我想和你一起
留下高中生活的
回憶嘛

還回憶……
我跟你都
不同班好吧

那個不是重點！

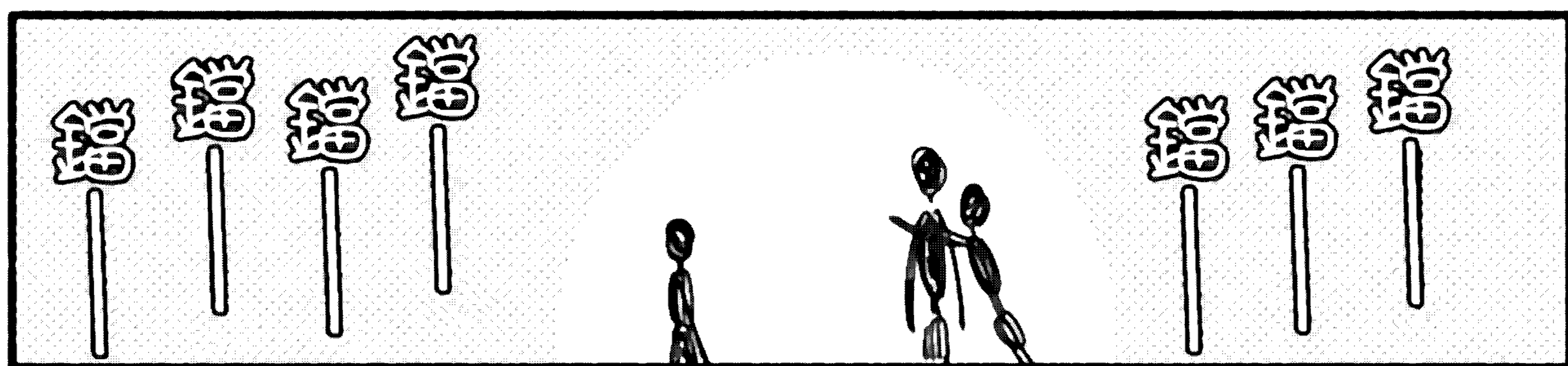
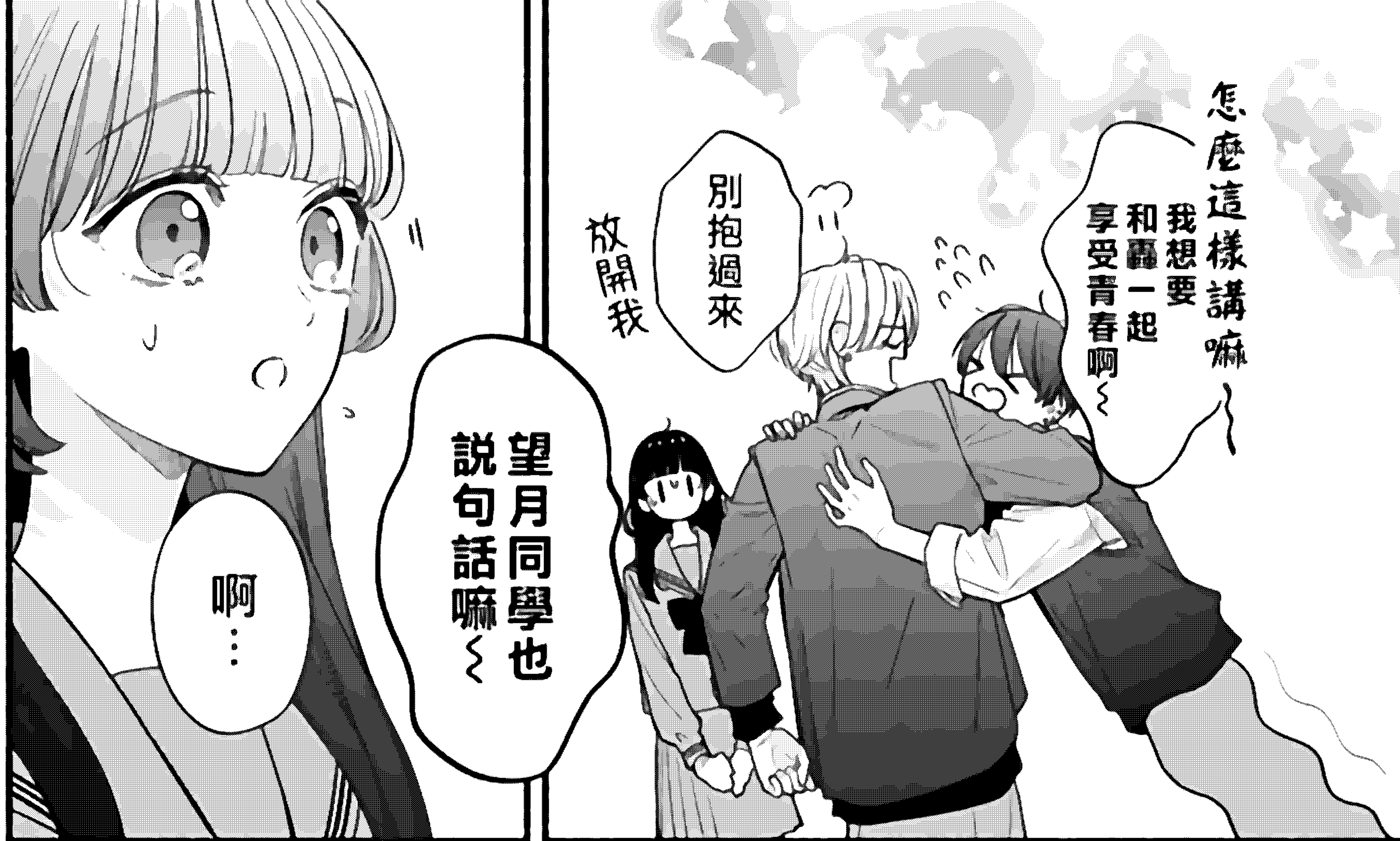
嚴肅

不參加校外學習
人生的完整度
就等於
缺失了一半！

無比重視校外學習

你的人生是
怎麼完整的啊








2-5




A close-up manga panel showing a boy with short dark hair and a girl with long light hair. The boy is speaking, and the girl is looking at him with a slightly surprised expression.

今天不好意思
突然找上你

雖然轟在大家眼裡
是那個樣子

但是他是我
最喜歡的人

拜託你在班裡
多照顧他了

A manga panel showing a school hallway. In the foreground, two students are walking away from the viewer. In the background, two more students are standing near a set of stairs. The hallway has a railing on the right and a door at the end.

・正宮の薔薇色・

瀨戶原同學
你等一下

剛剛的話是
真的嗎？

你真的不去
校外學習嗎？

校外學習……
就是像模擬野營
一樣的活動吧？

根本就是
過家家

不管
去不去都

所以才
更應該去！

呃……
我是覺得……

這種
開心的活動……

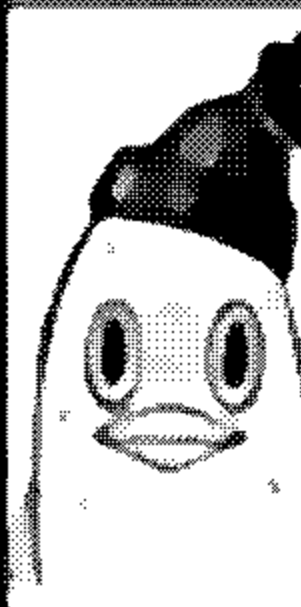
如果瀨戶原同學
也來的話

一定會
更開心的吧……

正宮の薔薇色

おたより
ください！

何の気なしに買った成城石井のシナモンロールが
すこしく美味しかったです！



あてさき

〒100-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社（マーガレット編集部）気付

ひろちひろ

靜叫你
來勸我的？

少聽那傢伙——

不是的！

沒有人
叫我來勸你

這些都是我
自己的想法

只是我的想法
和早乙女同學一樣而已

正宮の薔薇色

我也想和瀬戸原同學
一起創造出美好的回憶



啊：當然
如果你
說什麼也不想去的話
我是不會強迫你去的……

不過你想想看
去了也能
拿到學分

知道了

我答應了

我會去

校外學習

・正宮の薔薇色・

嘈雜

班會主題

校外學習

分組

★每組男女生
共5、6人

嘈雜

那
就像我之
前
提過的……

嘈雜

嘈雜

野薔薇 野薔薇
瀨戶原同學真的
沒有傳說中
那麼可怕？

沒事的沒事的
他沒有那麼
凶神惡煞的
真的

私語

要說悄悄話
倒是小聲點啊

我說啊——

大家多多指教
(無感情)

瀨戶原同學
會和我們
一個組……

正宮の薔薇會



哦——

不過一組必須
男女生一共
5、6人

所以還需要
一到兩名男生……



那邊那兩位
能接受讓我
加入嗎？

沒有想
和別的男生
組隊嗎？

啊……
無所謂的……

我們這裡
就只有三個
女生一起……



喂

要是——
這樣拖著
組不成
會怎麼樣？

哎？



分好組班會才能結束
所以時間應該會
拖到很晚……吧

放學後開的班會

非常想

早早回去



好像有點
難辦啊……

怎麼辦……

嘈雜

嘈雜

大家幾乎
都組好了……

・正宮の薔薇色・



・正宮の薔薇色

你願意的吧？



總而言之

好……

略

小意思

向
校外學習出發！

好惡劣
一男的！！

・正宮の薔薇色・

No. 16

7月20日
(木)発売に

つづく

正宮

「正宮漢化組
女性向・無償漢化」

徵信公眾號：[masamiya0211](#)

招募群：419624356

粉絲群：579799915

翻譯：日語N2以上水平

表達清晰流利

嵌字：有耐心、願意學

最好有一定PS基礎



快快
新進幫
人進到我
組

